

M-PS/PSE 系列/ M-PS/PSE Serie

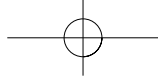
HYDRAULIC TRANSMISSIONS

技术参数表/Technical Parameter

A: 全排量 First displacement B: 半排量 Second displacement

产品型号 Type	排量代号 Displacement Code	A	B	理论扭矩 Theoretical Torque	最大功率 Max.Power			最大扭矩 Max.Speed		最高压力 Max.Pressure
					A	B	B	B		
			优先旋向/Preferred	非优先旋向/Non-Preferred						
		ml/r	ml/r	100bar N.m	KW	KW	KW	r/min	bar	
M-PS02	8	172	86	273	18	12	9	390	450	
	0	213	107	339				310		
	1	235	118	374				285		
	2	255	128	405				260		
M-PSE02	0	332	166	528	22	16.5	11	200	400	
	1	364	182	579				182		
	2	398	199	633				165		
M-PS05	6	260	130	413	29	19	15	265	450	
	8	376	188	598				250		
	0	468	234	744				240		
	1	514	257	817				220		
	2	560	280	890				200		
M-PSE05	8	530	265	843	29	19	15	200	400	
	0	625	312.5	994				190		
	1	688	344	1094				175		
	2	750	375	1193				160		
	3	820	410	1304				145		
M-PS08	6	467	234	743	41	27	21	210	450	
	8	627	314	997				210		
	9	702	351	1116				185		
	0	780	390	1240				170		
	1	857	429	1363				155		
	2	934	467	1485				140		
M-PSE08	0	1043	522	1658	41	27	21	130	400	
	1	1146	573	1822				110		
	2	1248	624	1984				105		
M-PS11	7	730	365	1161	50	33	25	200	450	
	8	837	418.5	1331				195		
	9	943	471.5	1499				190		
	0	1048	524	1666				185		
	1	1147	573.5	1824				180		
	2	1259	629.5	2002				170		175
M-PSE11	9	1263	631.5	2008	50	33	25	170	190	400
	0	1404	702	2232				155	185	
	1	1536	768	2442				140	180	
	2	1687	843.5	2682				130	165	
M-PS18	6	1091	546	1735	70	47	35	170	170	450
	8	1395	698	2218				155	160	
	9	1571	786	2498				140	155	
	0	1747	874	2778				125	150	
	1	1911	956	3038				115	135	
	2	2099	1050	3337				100	125	
M-PSE18	0	2340	1170	3721	70	47	35	90	110	400
	1	2560	1280	4070				85	100	
	2	2812	1406	4471				75	90	
M-PS25	8	2004	1002	3186	90	60	45	145	145	450
	0	2498	1249	3972				137	137	
	1	2752	1376	4376				125	135	
	2	3006	1503	4780				115	130	
M-PS35	7	2439	1220	3878	110	73	55	140	450	
	9	3143	1572	4997				140		
	0	3494	1747	5555				130		
	2	4198	2099	6675				110		

*非对称变排量可咨询



产品标识说明 / Ordering Code

***** _ * _ *** _ *** _ ***** _ *****

1 2 3 4 5 6 7 8

* * * 0

1、马达型号 Moter type

CRM-PS08/CRM-PSE08

2、排量代号 Displacement Code

A: 全排量 First displacement

B: 半排量 Second displacement

产品型号 Type	排量代号 Displacement Code	A ml/r	B ml/r
CRM-PS08	6	467	234
	8	627	314
	9	702	351
	0	780	390
	1	857	429
	2	934	467
CRM-PSE08	0	1043	522
	1	1146	573
	2	1248	624

3、配流体形式 Valving type

1		单排量配流体 1-displacement valving
D	排量比2 Ration 2	双排量配流体 (顺时针方向) 2-displacement valving(Clockwise)
G	排量比2 Ration 2	双排量配流体 (逆时针方向) 2-displacement valving(Counterclockwise)

4、安装法兰形式 Mounting options

不带安装法兰 Without mounting	1	4
带安装法兰 With mounting	2	5
1-单排量/1-Displacement 2-双排量/2-Displacement		热交换阀 Exchange

5、油口形式 Distributor

1	ISO 6162 法兰/Flange
1	ISO 9974-1 连接/Connection
5	ISO9974-1 连接/Connection (M27x2)

6、制动器 Brake

A08——无制动器 (普通端盖) /Without brake(simple plate)

F08——带制动器/With brake

R08——无制动器 (加强端盖) /Without brake(reinforced plate)

7、输出轴形式 Shaft options

0-无轴承支撑 /Without bearing support

1-无安装法兰 /Without mounting

2-带安装法兰 /Lug mounting

8、附加项 Additional items

0	无选项 With Options or Adaptations
1	氟化橡胶密封 Fluorinated elastomer seals
2	有连接件的速度传感器 Speed sensor with connector
3	不带机械解除制动的端盖 Brake environmental cover without plug
5	泄油口 (配流系统附加泄漏油口) Drainage(additional drain on valving systems)
6	工业轴承支撑 Industrial bearing support
8	预留速度传感器位置 Predisposition for speed sensor
A	空心轴 Hollow shaft
B	轴承支撑上带泄油口 Drain on the bearing support
C	恶劣工况 Abrasive environment
D	特殊喷漆或无喷漆 Special paint or no paint
E	加强轴封 Reinforced sealing
G	特殊轮辋安装 Special wheel rim mounting
J	加强轴肩 Reinforced bearing stop
K	加强轴 Reinforced shaft
M	高速 High speed

0-无鼓式制动器 /Without drum brakes

1-无螺栓 /Without studs

2-螺栓螺母 /With studs+nuts

3-螺栓 /With studs

4-M螺纹孔 /M threaded holes

伸出轴/Male shaft

5-伸出轴 DIN5480花键

Male shaft din5480 splines

0-无伸出轴 /Without shaft

1-6x Ø20, Ø205

A-伸出轴承支撑

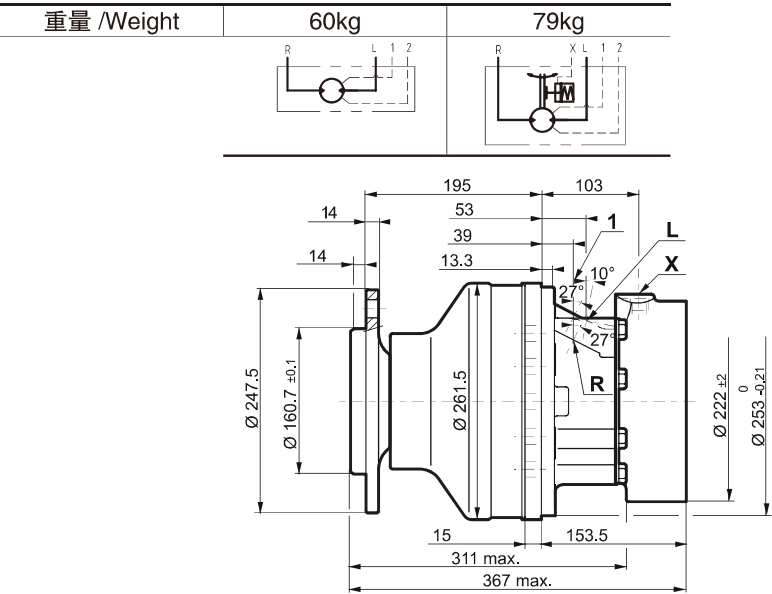
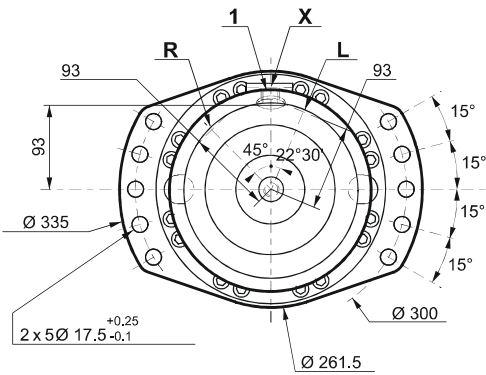
For male shaft bearing support

M-PS08/PSE08 系列/ M-PS08/PSE08 Serie

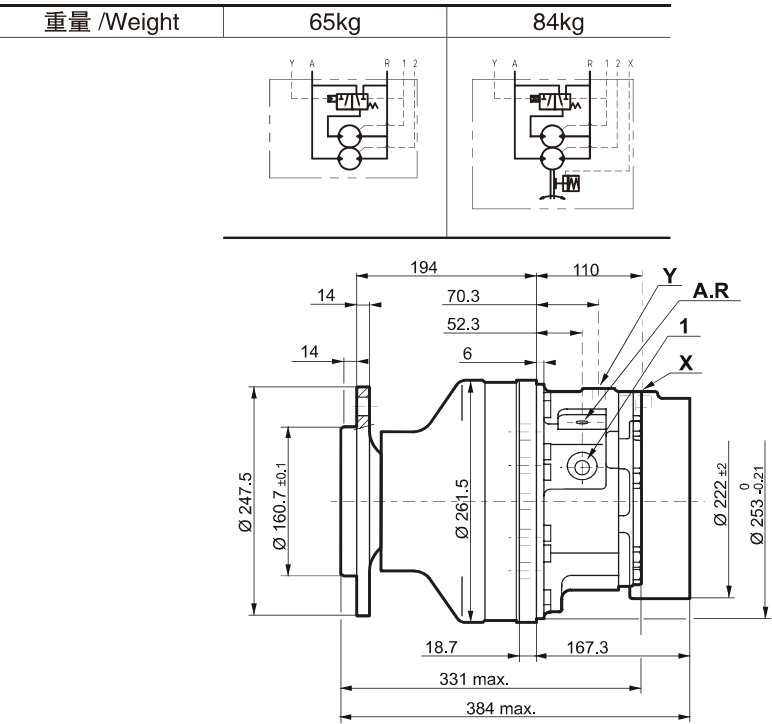
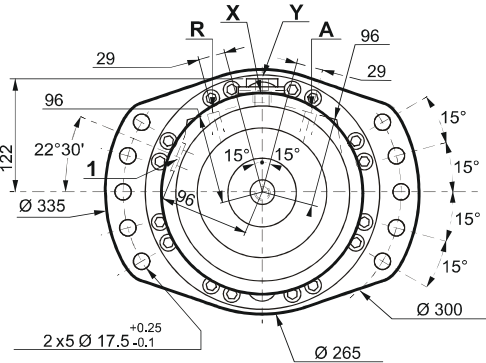
HYDRAULIC TRANSMISSIONS

CRM-PS08/PSE08 轮边马达/CRM-PS08/PSE08 Wheel Motor

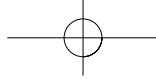
单排量马达 (1110) 标准尺寸/Dimensions for standard(1110)1-displacement motor



双排量马达 (1110) 标准尺寸/Dimensions for standard(1110)2-displacement motor

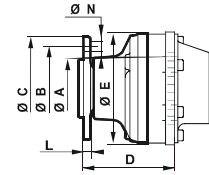


M-PS



M-PS08/PSE08 系列/ M-PS08/PSE08 Serie

输出轴形式/Shaft Options



	A	B	C	D	E	N	轮辋安装 Wheel rim mountings	L
1 1 1 0	Ø160.7	Ø205	Ø245	195	Ø261.5	6xØ20	M18x1.5	13.5

螺栓/Studs

各种螺栓 Various studs	螺栓尺寸 Studs size	P	C min.	C max.	D 	等级 CLASS	扭矩 (1) * Torque	扭矩 (2) * Torque
		mm	mm	mm	mm		N.m	N.m
	M18x1.5	55	5	18	23	12.9	420	550
		60		23				
							轮胎/Tire	钢轮/Drum

(*) :紧固扭矩是针对指定载荷给出的。

The tightening torques are given for the indicated loads.

(1) 轮辋: 轮辋安装紧固扭矩建议值 ($>240 \text{ N/mm}^2$)。

Wheel rim: Suggested tightening torque for wheel rim mountings (Re steel disc $>240 \text{ N/mm}^2$)

(2) 标准: 其它安装方式紧固扭矩建议值 ($>360 \text{ N/mm}^2$)。

Standard: Suggested tightening torque in other cases (Re steel flange $>360 \text{ N/mm}^2$)

负载曲线/Load Curves

部件的使用寿命受压力的影响, 所以必须核实应用到部件上的合力 (轴向载荷/径向载荷) 应与部件承受载荷的允许值相协调一致, 并且这些部件的最终使用寿命应遵守其应用规范。

The service life of the components is influenced by the pressure. You must check that the combination of forces applied (Axial load/Radial load) is compatible with the permissible loads for the components, and that the resulting service life of these components complies with the application's specifications.

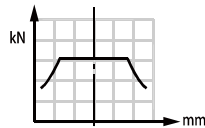
径向载荷允许值 Permissible radial loads

试验条件/Test conditions:

静态/Static: 0 r/min 0 bar

动态: 0 r/min, 标准排量, 最大扭矩时无轴向载荷

Dynamic: 0 r/min code 0 displacement, without axial load at max. torque



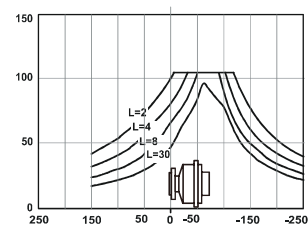
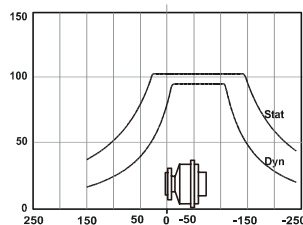
轴承寿命 Service life of bearings

试验条件/Test conditions:

L: 150 bars (平均压力) 时, 百万转 (B10), 采用 25cSt 流体, 标准排量, 无轴向载荷

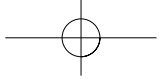
L: Millions B10 revolutions at 150 bars (average pressure), with 25cSt fluid, code 0 displacement, without axial load

1 1 1 0



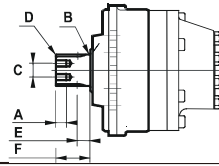


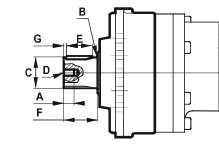
HYDRAULIC TRANSMISSIONS

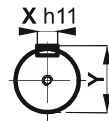


M-PS08/PSE08 系列/ M-PS08/PSE08 Serie

输出轴形式/Shaft Options

2 A 5 0					A	B	C	D	E	F	
DIN 5480 花键 DIN 5480 splines					15	R2.5	35	2xM10	23	70	
公称直径/NominalØ											
模数/Module											
Z											

2 A 4 0					A	B	C	D	E	F	
DIN 6885 花键 DIN 6885 splines					30	R2.5	Ø69.99	M16	90	106	
X 20											
Y 74 max.											



负载曲线/Load Curves

部件的使用寿命受压力的影响, 所以必须核实应用到部件上的合力(轴向载荷/径向载荷)应与部件承受载荷的允许值相协调一致, 并且这些部件的最终使用寿命应遵守其应用规范。

The service life of the components is influenced by the pressure. You must check that the combination of forces applied (Axial load/Radial load) is compatible with the permissible loads for the components, and that the resulting service lives of these components complies with the application's specifications.

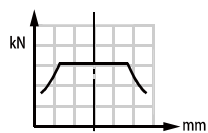
径向载荷允许值 Permissible radial loads

试验条件/Test conditions:

静态/Static: 0 r/min 0bar

动态: 0 r/min, 标准排量, 最大扭矩时无轴向载荷

Dynamic: 0 r/min code 0 displacement, without axial load at max. torque

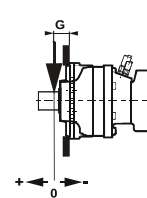
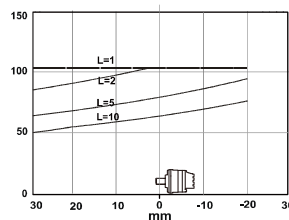
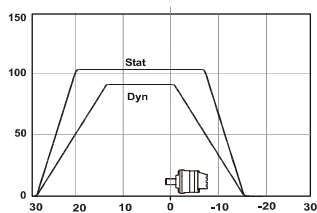


轴承寿命 Service life of bearings

试验条件/Test conditions:

L: 150bars(平均压力)时, 百万转 (B10), 采用25cSt 流体, 标准排量, 无轴向载荷

L: Millions B10 revolutions at 150 bars(average pressure), with 25cSt fluid, code 0 displacement, without axial load



$$\frac{G}{86.75}$$

2 A 5 0

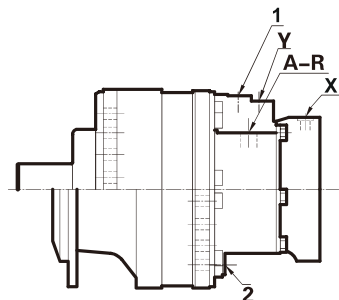
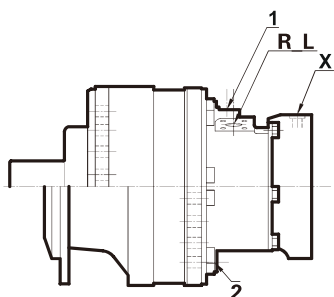
$$\frac{G}{87.25}$$

2 A 4 0

M-PS08/PSE08 系列/ M-PS08/PSE08 Serie

HYDRAULIC TRANSMISSIONS

油口形式/Distributor

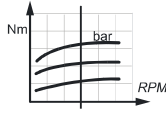
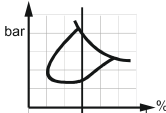


	旧标准 Old standards	标准 Standards	主油口 Power supply	变量油口 Displacement control	壳体泄油口 Case drain	驻车制动控制油口 Control of parking break
			A_R R_L	Y	1.2	X
1	ISO 6162	ISO 6162	DN13 PN400	M14x1.5	M18x1.5	M16x1.5
	DIN 3852	ISO 9974-1				
5	DIN 3852	ISO 9974-1	M27x2	M14x1.5	M18x1.5	M16x1.5
最高压力 Max.pressure	MS MSE bar		450	30	1	30
			400			

效率/Efficiency

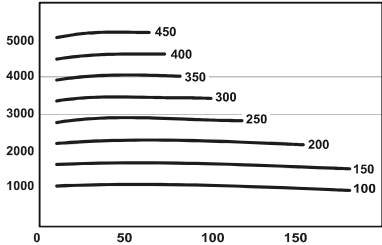
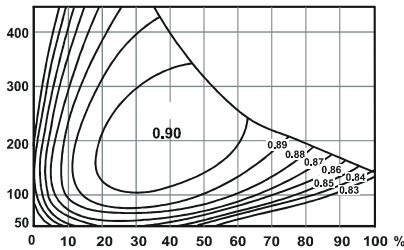
总效率/Overall efficiency

在50°C时，使用HV46液压油标准排量马达工作100小时后的平均值
Average values given for guidance for code 0 displacement after 100 hours of operation with HV46 hydraulic fluid at 50°C

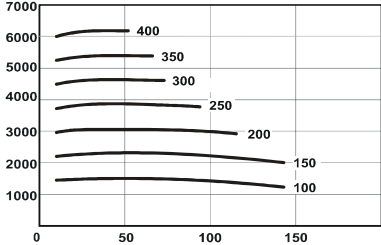
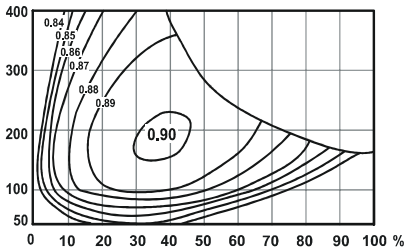


实际输出扭矩/Actual output torque

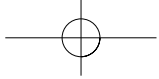
M-PS08



M-PSE08

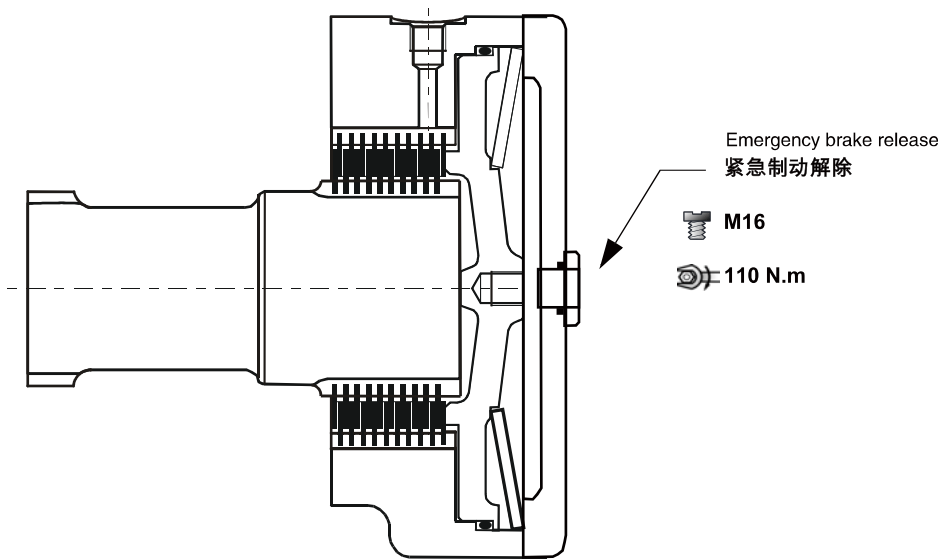


M-PS



M-PS08/PSE08 系列/ M-PS08/PSE08 Serie

驻动制动器/Brakes



制动器原理/Brake principle

在失压状态下多片式制动器起作用。弹簧对制动片产生作用力，该力使制动片抱紧转轴，制动扭矩与释放压力成正比。
This is a multidisc brake which is activated by a lack of pressure. The spring exerts a force on the piston ,which presses on the fixed and mobile discs,and immobilizes the shaft.The braking torque decreases in linear proportion to the brake release pressure.

		F	0	8
制动腔内压力为0时制动器的制动扭矩（新制动器） Parking brake torque at 0 bars on housing (new brake)		5620 Nm		
制动腔内压力为0时紧急制动扭矩（最多可作紧急制动使用10次） Dynamic emergency braking torque at 0 bars on housing(max.10 uses of emergency brakes)		3653 Nm		
制动腔内压力为0时剩余的驻车制动扭矩* Residual parking braking at 0 bars on housing*		4215 Nm		
最小的制动器释放压力 Min.brake release pressure		15 bar		
油量 Oil capacity		100 ml		
用于制动器释放液压油量 Volume for brake release		40 ml		

* 作为紧急制动使用后 After emergency brake has been used

- ⚠ 制动时不要运转马达。 Do not run in multidisc brakes.
- ⚠ 每当驻车制动器作为辅助性制动（或紧急制动器）使用时，都要对驻车制动器进行功能上的检查。
A functional check of the parking brake must be carried out each time it is used as an auxiliary brake (or emergency brake).